

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 13/2012

av den 6 januari 2012

om ändring av förordning (EG) nr 1292/2007 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i Indien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 9.4, 11.3, 11.5 och 11.6,

med beaktande av det förslag som Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Tidigare undersökningar och gällande antidumpningsåtgärder

- (1) I augusti 2001 införde rådet genom förordning (EG) nr 1676/2001 ⁽²⁾ en slutgiltig antidumpningstull på import av polyetentereftalatfilm (PET-film) med ursprung bland annat i Indien. Åtgärderna bestod av en värdetull på 0–62,6 % på import från individuellt namngivna exporterande tillverkare och en övrig tull på 53,3 % på import från alla andra företag.
- (2) I augusti 2001 godtog kommissionen genom beslut 2001/645/EG ⁽³⁾ prisåtaganden som gjorts av fem indiska tillverkare. Godtagandet av åtagandena drogs sedan tillbaka ⁽⁴⁾ i mars 2006.
- (3) I mars 2006 ändrade rådet genom förordning (EG) nr 366/2006 ⁽⁵⁾ de åtgärder som infördes genom förord-

ning (EG) nr 1676/2001. Den antidumpningstull som infördes låg på mellan 0 och 18 %, beroende på resultaten från översynen vid giltighetstidens utgång av de slutgiltiga utjämningsstullarna, som anges i rådets förordning (EG) nr 367/2006 ⁽⁶⁾.

- (4) I september 2006 ändrade rådet genom förordning (EG) nr 1424/2006 ⁽⁷⁾, efter en ansökan från en ny exporterande tillverkare, förordning (EG) nr 1676/2001 med avseende på en indisk exportör. I den ändrade förordningen fastställdes en dumpningsmarginal på 15,5 % för de samarbetsvilliga företag som inte ingick i urvalet och en antidumpningstullsats på 3,5 % för det berörda företaget, med hänsyn till företagets exportsubventionsmarginal enligt den antisubventionsundersökning som ledde till antagandet av förordning (EG) nr 367/2006. Eftersom företaget inte hade någon individuell utjämningsstull gällde den tullsats som fastställts för alla andra företag.
- (5) I november 2007 införde rådet genom förordning (EG) nr 1292/2007 ⁽⁸⁾ en slutgiltig antidumpningstull på import av PET-film med ursprung i Indien efter en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i grundförordningen. Genom samma förordning avslutades en partiell interimsoversyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen, begränsad till en undersökning av dumpning avseende en indisk exporterande tillverkare.
- (6) Genom förordning (EG) nr 1292/2007 bibehölls också utvidgningen av åtgärderna till Brasilien och Israel, med undantag för vissa företag. Den senaste ändringen av förordning (EG) nr 1292/2007 i detta avseende gjordes genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 806/2010 ⁽⁹⁾.
- (7) Efter en partiell interimsoversyn som kommissionen inlett på eget initiativ av subventioneringen av fem indiska PET-filmtillverkare, ändrade rådet i januari 2009 genom förordning (EG) nr 15/2009 ⁽¹⁰⁾ de slutgiltiga antidumpningstullar som införts för dessa företag genom förordning (EG) nr 1292/2007 och de slutgiltiga utjämningsstullar som införts för dessa företag genom förordning (EG) nr 367/2006.

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EGT L 227, 23.8.2001, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 227, 23.8.2001, s. 56.

⁽⁴⁾ EUT L 68, 8.3.2006, s. 37.

⁽⁵⁾ EUT L 68, 8.3.2006, s. 6.

⁽⁶⁾ EUT L 68, 8.3.2006, s. 15.

⁽⁷⁾ EUT L 270, 29.9.2006, s. 1.

⁽⁸⁾ EUT L 288, 6.11.2007, s. 1.

⁽⁹⁾ EUT L 242, 15.9.2010, s. 6.

⁽¹⁰⁾ EUT L 6, 10.1.2009, s. 1.

(8) I maj 2011 ändrade rådet förordning (EG) nr 1292/2007 genom genomförandeförordning (EU) nr 469/2011 ⁽¹⁾, och justerade då antidumpningstullsatserna eftersom den utjämningsstull som införts genom förordning (EG) nr 367/2006 upphörde att gälla den 9 mars 2011 ⁽²⁾.

(9) Sökanden i denna interimsoversyn, Ester Industries Limited, omfattas för närvarande av en slutgiltig antidumpningstull på 29,3 %.

2. Begäran om en partiell interimsoversyn

(10) Kommissionen tog i juli 2010 emot en begäran om en partiell interimsoversyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen. Begäran, som var begränsad till en undersökning av dumpning, ingavs av Ester Industries Limited, en exporterande tillverkare från Indien (nedan kallad *Ester Industries* eller *sökanden*). I sin begäran hävdade sökanden att de omständigheter som låg till grund för införandet av åtgärderna har förändrats och att dessa förändringar är av bestående karaktär. Sökanden lade fram *prima facie*-bevisning för att en fortsatt tillämpning av åtgärden på dess nuvarande nivå inte längre är nödvändig för att motverka skadevällande dumpning.

3. Inledande av en översyn

(11) Efter samråd med rådgivande kommittén fastställde kommissionen att bevisningen var tillräcklig för att motivera inledandet av en partiell interimsoversyn och meddelade genom ett tillkännagivande (nedan kallat *tillkännagivandet om inledande*) som offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* den 29 oktober 2010 ⁽³⁾ att en partiell interimsoversyn inleddes i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen och att översynen var begränsad till en undersökning av dumpning avseende sökanden.

(12) I tillkännagivandet om inledande stod det att den partiella interimsoversynen också syftade till att utifrån översynsresultaten bedöma behovet av att ändra den tullsats som tillämpas på import av den berörda produkten från exporterande tillverkare i det berörda landet som inte nämns med namn i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1292/2007, dvs. den antidumpningstullsats som är tillämplig på "alla övriga företag" i Indien.

4. Undersökning

(13) Undersökningen av dumpningsnivån omfattade perioden 1 oktober 2009–30 september 2010 (nedan kallad *översynsperioden*).

(14) Kommissionen underrättade officiellt sökanden, myndigheterna i exportlandet och unionsindustrin om inledandet av den partiella interimsoversynen. De berörda parterna gavs möjlighet att skriftligen lämna synpunkter och bli hörda.

(15) För att kommissionen skulle få de uppgifter som var nödvändiga för undersökningen sände den ett frågeformulär till sökanden och fick svar inom den fastställda tidsfristen.

(16) Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla uppgifter som den bedömde vara nödvändiga för fastställandet av dumpning. Ett kontrollbesök gjordes på plats hos sökanden.

B. BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT

1. Berörd produkt

(17) Den produkt som berörs av denna översyn är densamma som definieras i den senaste lydelsen av förordning (EG) nr 1292/2007 om införande av de gällande åtgärderna, dvs. polyetentereftalatfilm (PET-film) med ursprung i Indien, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 3920 62 19 och ex 3920 62 90.

2. Likadan produkt

(18) Liksom i de tidigare undersökningarna har denna undersökning visat att den PET-film som tillverkas i Indien och exporteras till unionen, den PET-film som tillverkas och säljs i Indien samt den PET-film som unionstillverkarna tillverkar och säljer i unionen har samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och samma grundläggande användningsområden.

(19) De anses därför vara likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

C. DUMPNING

a) Normalvärde

(20) I enlighet med artikel 2.2 i grundförordningen undersökte kommissionen först om sökandens försäljning på hemmamarknaden av den likadana produkten till oberoende kunder var representativ, dvs. om den totala försäljningsvolymen på hemmamarknaden motsvarade minst 5 % av den totala volymen av exportförsäljningen till unionen.

(21) Kommissionen fastställde därefter vilka typer av den likadana produkten, som företaget sålde på hemmamarknaden, som var identiska eller direkt jämförbara med de typer som såldes på export till unionen.

(22) Det undersöktes sedan för varje produkttyp om sökandens försäljning på hemmamarknaden var representativ, dvs. om försäljningen av varje produkttyp på hemmamarknaden motsvarade minst 5 % av försäljningsvolymen av samma produkttyp till unionen. För de produkttyper som sålts i representativa mängder undersöktes det sedan huruvida försäljningen ägt rum vid normal handel, i enlighet med artikel 2.4 i grundförordningen.

(23) Undersökningen av om den inhemska försäljningen av varje produkttyp som sålts i representativa volymer kunde anses ha ägt rum vid normal handel gjordes genom att man fastställde andelen lönsam försäljning vid

⁽¹⁾ EUT L 129, 17.5.2011, s. 1.

⁽²⁾ Tillkännagivande om att vissa utjämningsåtgärder upphör att gälla (EUT C 68, 3.3.2011, s. 6).

⁽³⁾ EUT C 294, 29.10.2010, s. 10.

normal handel av den berörda typen till oberoende kunder. I alla de fall när den inhemska försäljningen av den särskilda produkttypen gjorts i tillräckliga kvantiteter och vid normal handel, fastställdes normalvärdet på grundval av det faktiska inhemska priset, beräknat som det vägda genomsnittet av all inhemsk försäljning av den typen under översynsperioden.

- (24) För övriga produkttyper, där försäljningen på hemmamarknaden inte var representativ eller inte hade ägt rum vid normal handel, konstruerades normalvärdet i enlighet med artikel 2.3 i grundförordningen. Normalvärdet konstruerades genom att man till tillverkningskostnaderna för de exporterade typerna, vid behov justerade, lade en skälig procentandel för försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt en skälig vinstmarginal, på grundval av faktiska uppgifter om den berörda exporterande tillverkarens tillverkning och försäljning vid normal handel av den likadana produkten, i enlighet med artikel 2.6 första meningen i grundförordningen.

b) Exportpris

- (25) I förra interimsoversynen, som ledde till antagandet av förordning (EG) nr 366/2006, fastställde kommissionen att prisåtaganden hade påverkat de tidigare exportpriserna och gjorde att de inte var tillförlitliga som utgångspunkt för att fastställa framtida exportpriser. Eftersom Ester Industries sålde stora mängder av den berörda produkten på världsmarknaden, beslutade kommissionen i den interimsoversynen att man skulle fastställa exportpriset på grundval av de exportpriser som faktiskt betalats eller skulle betalas i alla tredjeländer.
- (26) Det erinras om att godtagandet av prisåtagandena drogs tillbaka i mars 2006, dvs. mer än tre år innan innevarande översynsperiod. Därför har inte Ester Industries exportpriser till unionen påverkats av några prisåtaganden under innevarande översynsperiod. Alltså kan slutsatsen dras att de kan anses vara tillförlitliga som utgångspunkt för att fastställa det framtida exportbeteendet.
- (27) Eftersom sökandens totala exportförsäljning till unionen ägde rum direkt till oberoende kunder, fastställdes exportpriset i enlighet med artikel 2.8 i grundförordningen på grundval av de priser som faktiskt betalats eller skulle betalas för den berörda produkten.

c) Jämförelse

- (28) Jämförelsen mellan det vägda genomsnittliga normalvärdet och det vägda genomsnittliga exportpriset gjordes på grundval av priset fritt fabrik och i samma handelsled. För att jämförelsen mellan normalvärdet och exportpriset skulle bli rättvis, togs i enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen hänsyn till olikheter i faktorer som påverkade priserna och prisernas jämförbarhet. I detta syfte tog man, där så var tillämpligt och motiverat, hänsyn i form av justeringar till skillnader i transport-, försäkrings-, hanterings- och lastningskostnader samt därmed sammanhängande kostnader, provisioner, finansiella kostnader och förpackningskostnader som sökanden betalat.

- (29) Sökanden hävdade att företaget nu erbjuder sina kunder ett större urval av kemiska beläggningar än vid den senaste interimsoversynen, och att detta bör beaktas när den berörda produkten delas in i olika produkttyper. Företaget kunde dock inte påvisa att de olika typerna av kemisk beläggning påverkade prisernas jämförbarhet och, i synnerhet, att kunderna betalade olika priser på den inhemska marknaden och på unionsexportmarknaden beroende på typ av kemisk beläggning. Därför bör den produktindelning som tillämpats i de tidigare undersökningarna behållas och påståendet måste avvisas.

- (30) Sökanden begärde också en justering av exportpriset på grundval av de förmåner som erhållits vid export inom ramen för systemet med tullkredit efter export (*Duty Entitlement Passbook Scheme, DEPB*). Det konstaterades att detta system innebär att tullkrediter som beviljas i samband med export av den berörda produkten kan användas för avräkning av tull på import av alla slags varor eller säljas fritt till andra företag. Det finns inte heller några begränsningar som skulle leda till att de importerade varorna endast får användas vid tillverkning av den berörda exporterade produkten. Ester Industries kunde inte påvisa att förmånerna enligt systemet med tullkredit påverkade prisernas jämförbarhet och, i synnerhet, att kunderna på grund av förmånerna enligt tullkreditsystemet konsekvent betalade olika priser på den inhemska marknaden. Argumentet avvisades därför.

- (31) Sökanden begärde vidare en justering av exportpriset på grundval av de förmåner som erhållits enligt systemet för exportfrämjande vid import av kapitalvaror (*Export Promotion Capital Goods Scheme, EPCG*) och systemet med exportkredit efter sändning (*Export Credits*). För det första bör det påpekas att det, på samma sätt som med de andra system som nämns ovan, inte finns några begränsningar som skulle göra att de varor som importerats enligt EPCG endast får användas vid tillverkning av den exporterade berörda produkten. För det andra lade sökanden inte fram någon bevisning på ett tydligt samband mellan prissättningen av de exporterade varorna och de förmåner som erhållits inom ramen för EPCG- och exportkreditsystemen. Slutligen kunde sökanden inte visa att förmånerna enligt dessa två system påverkade prisernas jämförbarhet, och särskilt att kunderna på hemmamarknaden genomgående betalade olika priser på grund av förmånerna enligt EPCG- och exportkreditsystemen. Denna invändning måste därför avvisas.

d) Dumpningsmarginal

- (32) I enlighet med artikel 2.11 i grundförordningen jämfördes det vägda genomsnittliga normalvärdet per varutyp med det vägda genomsnittliga exportpriset för motsvarande typ av den berörda produkten. Efter de synpunkter på meddelandet av uppgifter som återges i skälen 44 och 45 nedan uppgår den fastställda dumpningsmarginalen, uttryckt i procent av priset cif vid unionens gräns, före tull, till 8,3 %.

D. DE FÖRÄNDRADE OMSTÄNDIGHETERNAS BESTÅENDE KARAKTÄR

- (33) I enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen undersökte kommissionen även huruvida de förändrade omständigheterna rimligen kunde anses vara av bestående karaktär.
- (34) I det hänseendet visade undersökningen att Ester Industries faktiskt hade vidtagit ett antal åtgärder för att minska kostnaderna och öka effektiviteten. Framför allt har företaget moderniserats och en ny produktionslinje har byggts. Till följd av en betydande produktionsökning har dessutom de allmänna omkostnaderna minskat väsentligt. Företaget har också effektiviserat råvaruanskaffningen (från närmare belägna källor) och har på så vis lyckats minska fraktkostnaderna avsevärt. Denna kostnadsminskning har en direkt inverkan på dumpningsmarginalen. Denna förändring av omständigheterna kan därför anses vara av bestående karaktär.
- (35) När det gäller exportpriset visade undersökningen en viss stabilitet i Ester Industries prissättning under en lång period, mellan 2006 (det år som prisåtagandet återkallades) och 2010 (nästan slutet av översynsperioden). Med hänsyn till den ändrade metoden för fastställandet av Ester Industries exportpris till unionen enligt skälen 24 och 25 ovan och den ovan nämnda pristabiliteten, är det sannolikt att den nya beräknade dumpningsmarginalen är av bestående karaktär.
- (36) Det anses därför osannolikt att de omständigheter som ledde till inledandet av denna interimsoversyn skulle förändras inom överskådlig framtid på ett sådant sätt att detta skulle påverka resultaten av översynen. Det konstaterades därför att de förändrade omständigheterna är av bestående karaktär och att det inte längre är motiverat att tillämpa åtgärden på dess nuvarande nivå.

E. ANTIDUMPNINGÅTGÄRDER

- (37) En exporterande tillverkare hävdade att stickprovets genomsnittliga dumpningsmarginal borde beräknas på nytt om den aktuella interimsoversynen ledde till en lägre dumpningsmarginal för Ester Industries (som var ett av företagen i stickprovet) än den som tidigare fastställdes. Det bör erinras om att den aktuella partiella interimsoversynen enligt artikel 11.3 i grundförordningen uttryckligen är begränsad till att omfatta en översyn av dumpningsmarginalen för sökanden, en enskild exportör, nämligen Ester Industries. Undersökningen begränsades därför till sökandens specifika omständigheter, med hänsyn till alla relevanta och dokumenterade bevis⁽¹⁾. De slutsatser som dragits utifrån detta är inte relevanta för de övriga företagen i stickprovet eller någon annan exporterande tillverkare i det berörda landet.

⁽¹⁾ Tribunalens dom av den 17 december 2010, EWRIA m.fl. mot kommissionen, mål T-369/08, punkt 7 och 79 och den rättspraxis som anges däri.

- (38) Det anses under dessa omständigheter varken vara juridiskt möjligt eller ekonomiskt lämpligt att fastställa en ny genomsnittlig dumpningsmarginal för stickprovet i enlighet med artikel 9.6 i grundförordningen av följande skäl: Det bör erinras om att man endast beräknar en genomsnittlig dumpningsmarginal för ett stickprov när antalet exportörer i en viss undersökning anses vara så stort att en undersökning av alla samarbetsvilliga exportörer skulle vara en orimlig börda för institutionerna, och detta riskerar att äventyra slutförandet av undersökningen inom den obligatoriska tidsfrist som fastställs i grundförordningen. Det antas då att beräkningen av en vägd genomsnittlig marginal på grundval av dumpningsmarginalen för exportörerna i stickprovet är representativt för dumpningsmarginalen för de samarbetsvilliga exportörer som inte ingår i stickprovet. Detta kan endast vara fallet om beräkningen görs på grundval av dumpningsmarginaler för samma tidsperiod. Inga av ovanstående omständigheter råder inom ramen för en partiell interimsoversyn som ursprungligen begränsats till ett företag i urvalet, såsom denna undersökning. Därför dras slutsatsen att de faktiska omständigheterna i denna partiella interimsoversyn är sådana att det är tydligt att bestämmelserna i artikel 9.6 inte är tillämpliga.
- (39) Det bör erinras om att det i tillkännagivandet om inledande står att "om det fastställs att åtgärderna bör upphävas eller ändras när det gäller sökanden, kan det bli nödvändigt att ändra den tullsats som för närvarande tillämpas på import av den berörda produkten från andra företag i Indien", vilket innebär att den övriga tullen till följd av översynen kan höjas för att undvika kringgående⁽²⁾. Men eftersom sökandens tull justeras nedåt är inte den ovan nämnda bestämmelsen i tillkännagivandet om inledande relevant.
- (40) Mot bakgrund av det som anges i skälen 37–39 ovan måste begäran om att på nytt beräkna stickprovets genomsnittliga dumpningsmarginal avvisas.
- (41) De berörda parterna underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för beslutet att föreslå en ändring av den tillämpliga tullsatsen för sökanden och de gavs tillfälle att lämna synpunkter.
- (42) Sökanden upprepade sina krav rörande produktklassificeringen (se skäl 29) liksom kraven rörande justering för tullrestitution på exportpriset till följd av förmånerna enligt systemen för DEPB, EPCG och exportkredit (se skälen 30 och 31). Eftersom inga nya uppgifter lämnats som kunde ändra kommissionens undersökningsresultat, måste emellertid kraven avslås.

⁽²⁾ Genomförandeförordning (EU) nr 270/2010 av den 29 mars 2010 om ändring av förordning (EG) nr 452/2007 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av strykbräddor med ursprung i bland annat Folkrepubliken Kina (EUT L 84, 31.3.2010, s. 13).

- (43) Sökanden ifrågasatte också metoden för beräkning av cif-priserna på de transaktioner som gjorts på fob-basis. Vid fastställandet av cif-värdet per enhet använde sig kommissionen av den sammanlagda fraktkostnad som betalats av företaget till alla exporttransaktioner, inklusive fob-transaktioner. Företaget hävdade att den sammanlagda fraktkostnaden bara borde ha använts för cif-transaktionerna. Detta krav har godtagits.
- (44) Slutligen hävdade sökanden att inte all försäljning i stickprovet hade undantagits från fastställandet av dumpningsmarginalen. Detta krav har också godtagits.
- (45) Till följd av översynsundersökningen uppgår den föreslagna ändrade dumpningsmarginalen och antidumpningstullsatsen som ska tillämpas på import av den berörda produkten tillverkad av Ester Industries Limited till 8,3 %.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppgifterna angående Ester Industries Limited i tabellen i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1292/2007 ska ersättas med följande:

"Ester Industries Limited, DLF City, Phase II, Sector 25, Gurgaon, Haryana – 122022, INDIEN	8,3	A026"
---	-----	-------

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 januari 2012.

På rådets vägnar

N. WAMMEN

Ordförande